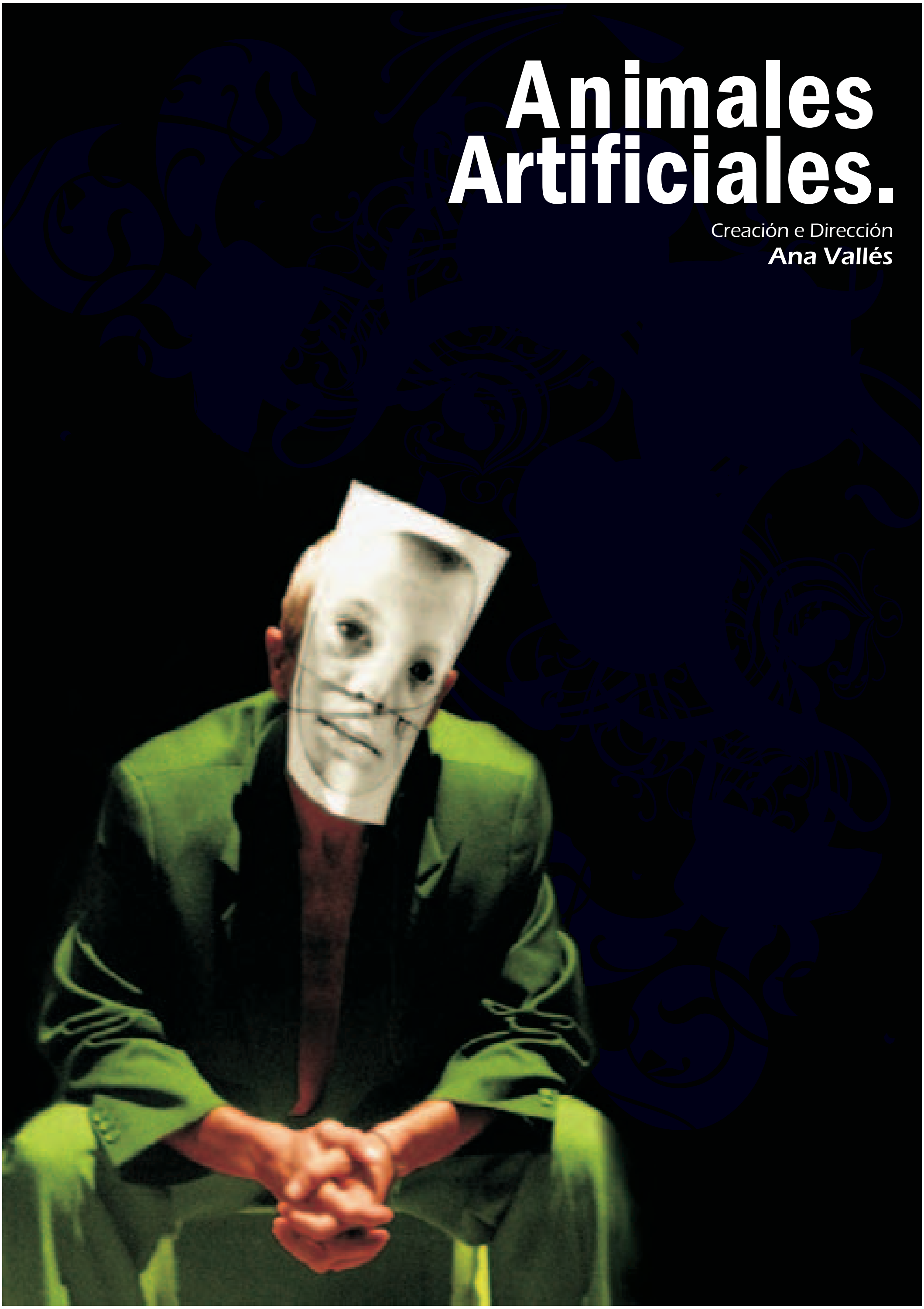
M A T A R I L E   T E A T R O



MATARILE TEATRO Rúa Gómez Ulla 7 15702 Compostela TLF 981 58 51 66 FAX 981 58 51 21 e.mail: matarileteatro@mundo-r.com

www.matarileteatro.com

Animales Artificiales.

> "Hai xente que ten a capacidade de imaxinarse coma outra persoa e hai xente que non a ten (cando esa carencia é extrema, chamámoslles psicópatas). E hai xente que ten esa capacidade pero decide non poñela en práctica."
>
> **Coetzee: "Elizabeth Costello"**

Sobre a empatía e o equilibrio entre o que queda do noso animal e os mundos artificiais que habitamos. Por un lado, somos seres máis ou menos sensibles e a miúdo expresámolo espontaneamente. Mesmo chegamos a comportarnos como brutos.

- Está ben, oe, son diversas expresións do ser humano. Hai que respectalas todas.

A paixón encántanos, e levamos por diante a quen sexa preciso.
Somos uns inconscientes.

- Que lle imos facer!

E por poutro lado, neste espazo compartido que inventamos non nos queda outra que cumprir as putas normas desde que nos erguemos ata que nos deitamos. Ou quedamos fóra. Co que fomos perfeccionando unha grande habilidade para agochar a verdade.

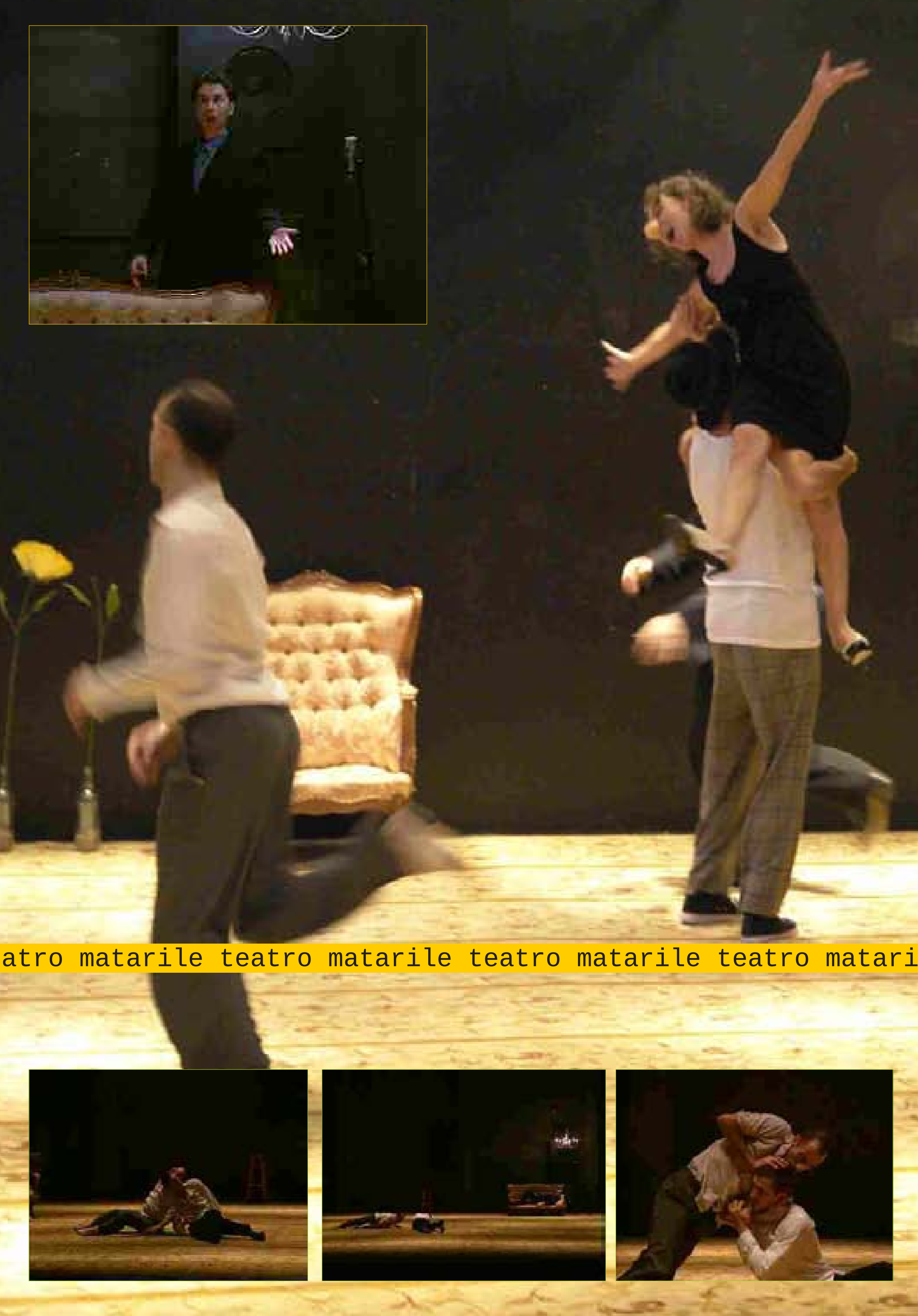
- Menos destruír e máis construír. Todo o alabamos ou o desprezamos.

Somos bichos raros. Estamos afeitos a observar. A nosa mirada atenta fíxonos hábiles para o disimulo, para a transformación, para a representación. E tamén para poñernos no lugar do outro, para meternos nos seus zapatos.

- Non fales se non sabes o que dis. Infórmate ben antes de falar.

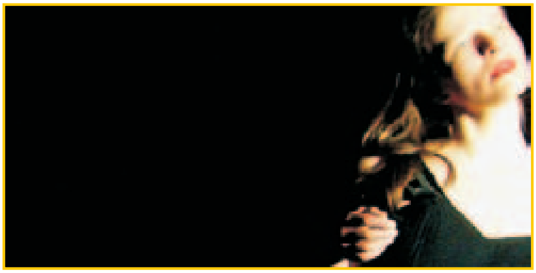
Ana Vallés

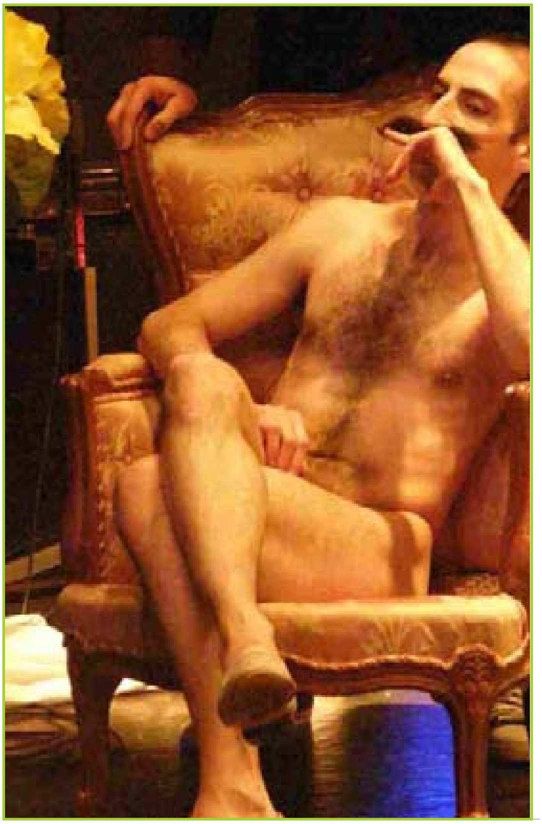
matarile teatro matarile teatro matarile teatro matarile teatro



atro matarile teatro matarile teatro matarile teatro matarile teatro matari

atro matarile teatro matarile teatro matarile teatro matari





Animales Artificiales.

estréase o 1 e 2 de Febreiro de 2008
en Málaga no Teatro Alameda dentro do **Festival Internacional de Teatro de Málaga**

creación e dirección
Ana Vallés
intérpretes
Helen Bertels
José Campanari
Mónica García
Mauricio González
Iván Marcos
Ricardo Santana
Ana Vallés
Hugo Portas
Ramón Vázquez
espazo escénico, iluminación
Baltasar Patiño
axudante de dirección
Nuria Sanz
asistente Iluminación
Miguel Muñoz
arranxos
André Cebrián
producción musical
Baltasar Patiño

WWW.MATARILETEATRO●COM

textos
Ana Vallés
outros textos
Mark L. Knapp La comunicación no verbal. El cuerpo y el entorno. Ed. PAIDÓS comunicación
Enric González El festín del icneumónido. EL PAÍS
Helen Bertels - José Campanari - Mónica García
Mauricio González - Iván Marcos - Ricardo Santana
realización espazo
Matarile - RTA - Manu Lago
deseño na rede, deseño gráfico
Jacobo Bugarín
fotografía
Jacobo Bugarín - Baltasar Patiño
xsatra
Clotilde Vaello
prensa
Helen Bertels
distribución y produción
Laura Sánchez
loxística técnica
RTA Servizo Integral para Teatro e Artes Escénicas
xestoría
INPAX
imprenta
Litonor

PRODUCEN

teatro galán

COPRODUCEN

Ayuntamiento de Málaga
Área de Educación, Cultura y Fiestas
2016. málaga ciudad europea de la cultura
TC TEATRO CERVANTES
XUNTA DE GALICIA CONSELLERÍA DE CULTURA E DEPORTE
IGAEM instituto galego das artes escénicas e musicais
Teatro Fernán-Gómez. Centro de arte [CENTRO CULTURAL DE LA VILLA DE MADRID]

COLABORAN

XSARCA Art Promotions
0-Dezaseis
LITONOR
El Correo Gallego
Galicia Hoxe

PREMIOS RECIBIDOS

HISTORIA NATURAL
Premio do Público na Feira do Teatro de Galicia 2005 ó Mellor Espectáculo
Premio ó Espectáculo máis Orixinal e Innovador do XI Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle de Valladolid
(versión especial de Historia Natural adaptada para o Pinar de Antequera)
Elexido por El Cultural (suplemento do Periodico El Mundo) como un dos cinco mellores espectáculos do ano 2005
Premio María Casares á Mellor Iluminación do Teatro Galego

ACTO SEGUIDO
Premio María Casares á Mellor Iluminación do Teatro Galego

A BRAZO PARTIDO
2º Premio á Mellor Dirección
VI Certamen Nacional de Teatro para Directoras de Escena 03

THE QUEEN IS DEAD
Premio María Casares á Mellor Dirección do Teatro Galego
2º Premio á Mellor Dirección
Certamen Nacional de Teatro para Directoras de Escena 01

TEATRO PARA CAMALEÓNS
Premio María Casares á Mellor Iluminación do Teatro Galego

NEGRO é NEGRO
Premio María Casares á Mellor Iluminación do Teatro Galego
Premio María Casares ó Mellor Espacio Escénico do Teatro Galego

ZEPPELIN Nº 7
Premio María Casares ó Mellor Espacio Escénico do Teatro Galego

DERIVA
Premio Compostela á Mellor Iluminación do Teatro Galego

CAFÉ ACÚSTICO
Premio Compostela á Mellor Dirección do Teatro Gallego
Premio Compostela á Mellor Iluminación do Teatro Galego

Teatro galán (teatro xestionado pola compañía Matarile)
Premio Compostela de Teatro ó Labor Teatral
Premio Xiria (Cangas) ó Labor Teatral
Premio Zapatilla de ARTEZ (Revista de Artes Escénicas, País Vasco) 05 ó equipo de programación e ó Festival Internacional En Pé de Pedra
Premio da Crítica de Galicia 2006 ó Festival Internacional En Pé de Pedra

Animales Artificiales.

MATARILE TEATRO

Rúa Gómez Ulla 7 15702 Compostela TLF. 981585166 -fax 981585121
e.mail: matarileteatro@mundo-r.com

ACTUACIONES MÁiS IMPORTANTES

Leipzig (Alemania)	Festival Internacional Euro-Scene 02
Boston (USA)	Keiter Performance Center Walnut Hill 95
Novisad (Yugoslavia)	Festival Internacional Infant Festival 00
Belgrado (Yugoslavia)	Beograde Summer Festival 00
París (Francia)	Théâtre de L´Epée de Bois (La Cartoucherie) 94
Sitges	Festival Internacional 02
Bologna (Italia)	Teatri di Vita 01
Edinburgo (Gran Bretaña)	Festival FRINGE 94
Bayonne (Francia)	XXVI Festival de Teatro “Les Translatines”
Dresden (Alemania)	Societaetstheater 02
Porto (Portugal)	FITEI Festival Internacional de Teatro de Expressão Ibérica 05
Compostela	Inauguración del Festival Internacional Millenium 00
Bretaña (Francia)	Carrefour des Regions de L' Europe 87
Almada (Portugal)	Festival Internacional de Almada 92
Viana do Castelo (Portugal)	Festival do Eixo Atlántico 97-99-04-05
Santander	Muestra de Teatro Contemporáneo de Cantabria 93-98-05
Santander	Encuentros con la Creación 01
Compostela	Festival Internacional En Pé de Pedra 98-02-06
León	Festival Internacional de Teatro 95
Gijón	Encuentros en Asturias Teatro 95-96-97-98-99-00-01-03
Compostela	Muestra de Teatro Español Contemporáneo 93
Madrid	Muestra Alternativa Internacional 90-91-93-00
Azuqueca	Muestra Nacional de Teatro 02
Narón	Estrea de Teatro para Camaleóns 98
Torrejón	Certamen Nacional de Teatro para Directoras de Escena 01-03
Ribadavia	Mostra Internacional de Teatro 04
Madrid	Teatro de La Abadía Escena-Abadía
Pamplona	Festival Teatro Gayarre “Otras Miradas, Otras Escenas”
Compostela	Feira do Teatro de Galicia
Valencia	IV Festival VEO Vàlencia Escena Oberta
Bilbao	7º Festival de Teatro y Danza Contemporánea BAD
Madrid	Escena Contemporánea 04, 07
Tárrega	25ª edició Fira de Teatre al Carrer
Ponferrada	Teatro Bergidum
Slamanca	Teatro Liceo
Valladolid	VI y VII Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle
Vitoria	XXXII Festival Internacional de Teatro
Compostela	Festival Inter. Alternativo de Teatro, Danza e Música 00-02
Sevilla	Teatro Central
Málaga	Teatro Cánovas
El Escorial	Auditorio de San Lorenzo de El Escorial

WWW.MATARILETEATRO●COM